

-(으)ㄴ 후에

～した後に

기 전에 の反対です。過去の連体形を使う点が特徴で、前に見た 기 전에 が時制を持たないのと対照的です。

■ つけ方

状況	形	例
パッチムなし	-ㄴ 후에	가다 → 간 후에
パッチムあり	-은 후에	먹다 → 먹은 후에
ㄹ 語幹	ㄹ が落ちる	살다 → 산 후에
名詞	명사 + 후에	수업 후에
同じ意味	-(으)ㄴ 다음에	간 다음에
～してから	-고 나서	먹고 나서

■ 使い方と注意

動作の後を表します。밥을 먹은 후에 커피를 마셔요 (ご飯を食べた後にコーヒーを飲みます)。

過去の連体形を使います。먹은, 간 のように -(으)ㄴ の形です。기 전에 が時制を持たないのに対し、こちらは形が変わります。日本語も「食べた後」と過去形にするので同じ発想です。

-(으)ㄴ 다음에 も同じ意味です。간 다음에。どちらを使っても構いません。

近い形に -고 나서 があります。먹고 나서 (食べてから)。こちらは動作の完了を強調する響きです。

■ 例文

- 숙제를 한 후에 놀아요.
宿題をした後に遊びます。
- 수업 후에 만날까요?
授業の後に会いましょうか。
- 밥을 먹은 다음에 산책했어요.
ご飯を食べた後に散歩しました。
- 한국에 온 후에 많이 배웠어요.
韓国に来た後にたくさん学びました。
- 손을 씻은 후에 드세요.
手を洗った後に召し上がってください。
- 일이 끝난 후에 연락할게요.
仕事が終わった後に連絡しますね。

■ 紛らわしいもの

-기 전에

「～する前に」で反対の意味です。時制をつけない点が違います。

간 후에 (行った後) / 가기 전에 (行く前)

-고 나서

「～してから」で完了を強調します。후에 より動作の終わりがはっきりします。

먹은 후에 (食べた後) / 먹고 나서 (食べ終わってから)

-(으)ㄴ 다음에

후에 と同じ意味で、どちらを使っても構いません。

간 후에 / 간 다음에

■ まちがえやすい点

✕ 먹기 후에

○ 먹은 후에

후에 の前は過去の連体形にします。

✕ 살은 후에

○ 산 후에

ㄹ 語幹は ㄹ が落ちます。

✕ 수업한 후에 — 「授業の後に」の意味で

○ 수업 후에

名詞なら 후에 だけで足ります。